



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



KALORIK



Popcorn Maker

Palomitero

Appareil à Popcorn



www.KALORIK.com

PCM 35546

120V~60Hz 850W (7.1A)



Front cover page (first page)

Assembly page 1/28



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



(EN) OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- 1. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE**
2. Check that your mains voltage corresponds to that stated on the rating plate of the appliance before using the appliance.
3. Do not leave unattended while in use. Always unplug the product from the electrical outlet when not in use.
4. Never plug in or operate the unit when empty, or when not fully assembled.
5. **DO NOT TOUCH Hot surfaces.** This product will become hot when in use. Use protective hand covering (oven mitts) to avoid burns or serious personal injury.
6. To protect against electrical shock do not immerse cord, plug, or the motor unit in water or other liquid.
7. Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children.
8. This product is not a toy! Please keep out of reach of children and pets. This product is not intended for use by children, by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lacking experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the product, by a person responsible for their safety. Extra caution is always necessary when using this product.
9. The cover must be in place before plugging the product into an electric outlet.
10. Never put more than 1 measuring cap (60g) of kernel into the popping chamber, else kernels will not pop and the machine could be damaged.
11. Do not move the product when in operation or heated.
12. Unplug from outlet when not in use and allow cooling before putting on or taking off parts, relocating, servicing or before cleaning.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



13. Occasionally, un-popped kernels may be thrown out from the chute. Do not pick up the hot kernels immediately! To avoid contact with the hot kernels, never put your face, hands, or other body parts near the product while in operation. Keep at least 3 feet (1 meter) away from the product when corn is popping.
14. Do not put on a glass surface. And always place the product on a flat, level, stable and heat resistant surface, especially during operation.
15. This product pops with hot air ONLY. Do not put sugar, salt, butter, margarine or any other additive in the popping chamber. Any other substance than corn would damage the appliance and may result in injury.
16. Turn product off before unplugging from the wall outlet.
17. To avoid possibility of a fire hazard, never allow the product to touch, or operate near flammable items, such as paper, curtains, blankets, towels, ...
18. Do not operate in confined areas. Always operate the appliance in well ventilated areas. Keep at least 4-6 inches of space on all sides to allow adequate air circulation.
19. To disconnect, set the product switch to off, and then unplug the plug from the wall outlet. Pull directly on the plug; do not pull on the power cord.
20. Do not unplug with wet hands
21. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
22. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock or serious personal injuries.
23. DO NOT use outdoors or in damp areas, near water or other liquids.
24. DO NOT let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
25. DO NOT place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
26. DO NOT use appliance for other than intended use
27. DO NOT immerse main body part in water.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



SAVE THESE INSTRUCTIONS

HOUSEHOLD USE ONLY

Caution:

- This product is used to pop kernel corn into popcorn. Do not use for other purposes.
- Do not use with pre-packaged salt/oil/popcorn combinations.
- This product will not turn off automatically. To avoid overheating, always add the kernels before turning the product ON. Turn OFF after use.
- Place a heat resistant non-plastic coaster or mat on a stable surface between the product and your countertop/table. Failure to do so may cause finish to darken, permanent blemishes to occur, or stains to appear.
- To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage product on the same electrical circuit.
- Always remove the un-popped kernels and residues from the popping chamber before starting another batch.

POLARIZED PLUG INSTRUCTIONS

This appliances is equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit into the polarized outlet only one way. If the plug does not properly fit into the outlet at first, reverse it. If it still does not fit, contact a competent qualified electrician. **Do not attempt to modify the plug in any way.**

SHORT CORD INSTRUCTIONS

A short power supply cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in, or tripping over a longer cord. Extension cords may be used if care is exercised in their use.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



- The electrical rating of the extension cord should be at least that of the appliance. If the electrical rating of the extension cord is too low, it could overheat and burn.
- The resulting extended cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

IMPORTANT PRECAUTIONS TO REMEMBER

- NEVER immerse in water
- NEVER use near water
- NEVER use an abrasive sponge or cloth
- NEVER use a scouring pad on the unit
- NEVER leave unit unattended while in use
- This unit uses hot air. Do not use butter or oil or water in the popping chamber
- DO NOT touch hot surfaces. Unit becomes hot when corn is popping
- DO NOT put in dishwasher
- Keep out of reach of children
- NEVER put your face near the unit while corn is popping. Stay at least 3 feet (1 meter) away from unit while corn is popping
- NEVER put your hands in the unit while corn is popping. Wait at least 5 minutes after the unit has been turned off.

IMPORTANT INFORMATION

This appliance is not for professional use. You should follow the requested breaks. Failure to follow this instruction carefully may result in damage to the motor. The breaks should last at least 10-15 minutes after 2 consecutive operations/ popcorn batches.

Do not operate for more than 5 minutes consecutively per batch. Overheating will affect performance and damage the product.



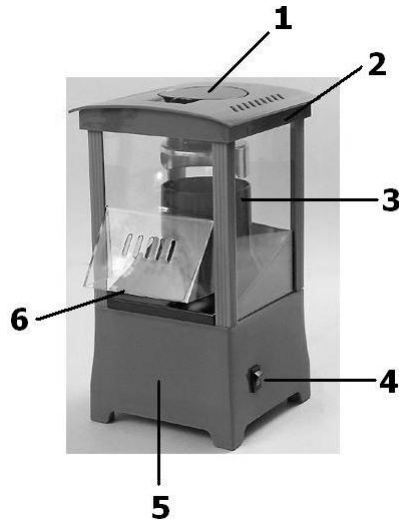
Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



PART DESCRIPTION

1. Measuring cap / Butter dish
2. Lid /cover
3. Popping chamber
4. ON/OFF switch
5. Base
6. Chute



BEFORE FIRST USE

- Before first use, lift the lid off and wipe clean the inside of the unit with a non-abrasive moist sponge or towel, then wipe dry
- Put the lid back on the base.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Never add butter, oil or sugar to the corn in the popping chamber. Only use corn especially made for popping.
- Make sure the appliance is unplugged and switched off, and fully assembled.
- Measure popping corn using the corn measuring cap. One full measure per popping session is enough (approx. 60g). More than one full measure could overfill the appliance and disturb the correct functioning of the appliance. Less than one full measure could cause fewer kernels to pop and more un-popped kernels to be ejected from the chute.
- Pour corn into the popping chamber through the filling inlet of the lid.
- Put the measuring cap back on top of the lid.
- Select a bowl with at least 3L / 20 cup capacity, that is heat resistant and will fit under the chute (but not blocking it)



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



- Place this bowl under the chute so that the edge of the bowl is touching the body of the machine. It is important that the popcorn being ejected down the chute into the bowl is not re-directed, blocked or otherwise interfered with, since the popcorn is hot and premature contact may cause burns.
- Plug into the outlet and switch on the appliance. After a few moments the continuous popping action will automatically feed corn into the bowl until all has been popped. This process will last about 3 to 5 minutes.
- Turn off the appliance when popping has stopped.
- If you want to pop a second portion, first remove the corns remaining in the popping chamber. Pay attention not to get burned when handling the lid or the popping chamber as these parts as well as the measuring cup become very hot when the appliance is functioning. Therefore we advise you to wait about 15 minutes before popping a second portion.

WARNING: THIS IS NOT A TOY! PLEASE DO NOT LEAVE CHILDREN UNSUPERVISED WITH THE APPLIANCE DURING OPERATION, WHEN IT IS HOT OR CONNECTED TO ELECTRICAL OUTLET.

HINTS

- Popcorn is usually very dry. However, if desired, you can fill the measuring cup with butter or margarine place it on top of popping chute, **butter side up**. The heat generated to pop the corn will also melt the butter for adding to your popcorn in the bowl beside the popcorn maker (NEVER put the butter into the heat chamber). With butter, the sugar or salt you will add will stick to the popcorn better. Clean the measuring cup after use.
- The appliance is designed for all regular and premium brands of popcorn. Yellow popcorn generally pops larger than white kernel. (Organic kernel is not highly recommended as it will not pop as well). Please note to use fresh kernel as older dried kernel can scorch and cause smoking in the unit.
- If your kernel is old and dried out, you can refresh it by putting the kernels into an air tight container leaving some space for shaking.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



Put in 1 teaspoon of water for each cup of kernel. Shake twice a day for 3 days leaving the container in the refrigerator. Then the kernel should be fresh again.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Make sure the appliance has totally cooled down before cleaning (allow to cool 10 to 15 minutes after use).
- The base, power plug and cord shall never be immersed in water.
- Clean the lid and other plastic parts with a towel damped with warm water. Never use abrasive products as they could damage the appliance. Then wipe dry with a non-abrasive towel.
- The measuring cap can be cleaned in soapy water, if used for butter melting.
- Never use a scouring or steel wool pad on any parts of this appliance.
- All parts must be dried completely before reassembly (place lid on the base)
- Store in a cool, dry place.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



WARRANTY

We suggest that you complete and return the enclosed Product Registration Card promptly to facilitate verification of the date of original purchase. However, return of the Product Registration Card is not a condition of these warranties. You can also fill out this warranty card online, at the following address: www.KALORIK.com

This KALORIK product is warranted in the U.S.A. for 1 year from the date of purchase against defects in material and workmanship. This warranty is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance.

During this period, if the KALORIK product, upon inspection by KALORIK, is proven defective, it will be repaired or replaced, at Kalorik's option, without charge to the customer. If a replacement product is sent, it will carry the remaining warranty of the original product.

This warranty does not apply to any defect arising from a buyer's or user's misuse of the product, negligence, failure to follow KALORIK instructions noted in the user's manual, use on current or voltage other than that stamped on the product, wear and tear, alteration or repair not authorized by KALORIK, or use for commercial purposes. There is no warranty for glass parts, glass containers, filter basket, blades and agitators, and accessories in general. There is also no warranty for parts lost by the user.

ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS WITH RESPECT TO THIS PRODUCT IS ALSO LIMITED TO THE ONE YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD.

Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



If the appliance should become defective within the warranty period and more than 30 days after date of purchase, do not return the appliance to the store: often, our Customer Service Representatives can help solve the problem without having the product serviced. If servicing is needed, a Representative can confirm whether the product is under warranty and direct you to the nearest service location.

If this is the case, bring the product, or send it, postage prepaid by the user (all Kalorik customers are responsible for the initial shipment back to the warranty center), along **with proof of purchase** and a **return authorization number** indicated on the outer package, given by our Customer Service Representatives. Send to the authorized KALORIK Service Center (please visit our website at www.KALORIK.com or call our Customer Service Department for the address of our authorized KALORIK Service Center). When sending the product, please include a letter explaining the nature of the claimed defect.

If you have additional questions, please call our Customer Service Department (please see below for complete contact information), Monday through Thursday from 9:00am - 5:00pm (EST) and Friday from 9:00am - 4:00pm (EST). Please note hours are subject to change.

If you would like to write, please send your letter to:

KALORIK Customer Service Department

Team International Group of America Inc.
1400 N.W 159th Street, Suite 102
Miami Gardens, FL 33169 USA

Or call:

Toll Free: +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

Only letters can be accepted at this address above. Shipments and packages that do not have a return authorization number will be refused.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



(SP) MANUAL DE INSTRUCCIONES

CONSEJOS DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, hay unas precauciones básicas de seguridad que siempre se deben seguir, tales como:

1. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

2. Antes de utilizar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica coincide con el indicado en la placa de datos técnicos del aparato.
3. No deje su aparato sin vigilancia mientras esté en uso y nunca lo deje enchufado si no esta usándolo.
4. No enchufe ni opere la unidad cuando está vacía, o cuando no esté completamente ensamblada.
5. No toque las superficies calientes. Este producto se calienta cuando durante el uso. Proteja sus manos (guantes de cocina) para evitar quemaduras o lesiones graves.
6. Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el aparato o el enchufe en agua o en otros líquidos.
7. Es siempre necesaria la supervisión cercana cuando este aparato sea utilizado cerca de niños. Este aparato no debe ser usado por niños.
8. Este producto no es un juguete! Por favor, manténgalo fuera del alcance de los niños y mascotas. Este producto no está destinado a ser utilizado por niños, personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carecen de experiencia o conocimiento, a menos que no sean supervisados o instruidos acerca del uso del producto, por una persona responsable de su seguridad. Cuando se utiliza este producto siempre es necesaria una precaución extrema.
9. La cubierta debe estar en su lugar antes de enchufar el producto a la toma eléctrica.
10. Nunca ponga más de un tapón dosificador (60 g) de grano en la cámara, si coloca mas los granos no se abrirán y la máquina podría dañarse.
11. No mueva el producto cuando esté en funcionamiento o caliente.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



12. Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando la unidad no se encuentre en uso y déjela enfriar, antes de montar o desmontar accesorios, o de limpiarlo.
13. De vez en cuando, puede que granos sin estallar sean expulsados. No recoja los granos calientes inmediatamente! Evite el contacto con los núcleos de calor, nunca ponga cara, manos u otras partes del cuerpo cerca del producto mientras esté en funcionamiento. Mantenga por lo menos 3 pies (1 metro) de distancia del producto cuando las palomitas vayan apareciendo.
14. No coloque el aparato sobre una superficie de vidrio. Y colóquelo siempre en una superficie plana, nivelada y estable, sobre todo durante su funcionamiento.
15. Este producto funciona solo con el aire caliente. No ponga azúcar, sal, mantequilla, margarina o cualquier otro aditivo en la cámara con los granos de maíz. Cualquier otra sustancia fuera del maíz podría dañar el aparato y producir lesiones.
16. Apague el aparato antes de desenchufarlo.
17. Para evitar cualquier riesgo de quemaduras, compruebe que el aparato no toca ni opera, cerca de objetos inflamables, tales como papel, cortinas, mantas, toallas, ...
18. No utilizar en áreas cerradas. Utilice siempre su aparato en lugares bien ventilados. Mantenga por lo menos 6.4 pulgadas de espacio en todos los lados para permitir la circulación de aire adecuada.
19. Para desconectar, coloque el interruptor en apagado, y luego desenchufe tirando del enchufe, nunca del cable.
20. No desenchufe con las manos mojadas
21. No opere este y ningún aparato si el cable o el enchufe están quemados o dañados, o después de que el aparato ha funcionado inadecuadamente, se ha caído o ha sido dañado en cualquier manera. El aparato debe ser reemplazado por el fabricante o por un centro de servicio autorizado o por una persona similar calificada.
22. El uso de accesorios, incluso los del vaso, que no sean los recomendados por el fabricante pueden causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
23. No use en exteriores, en zonas húmedas, cerca del agua u otros líquidos.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



24. No permita que el cable cuelgue de la orilla de la mesa o del mostrador o toque las partes calientes.
25. No coloque este aparato cerca de quemadores de estufas de gas o eléctricas, o dentro de un horno caliente.
26. No use este aparato más que para lo que ha sido diseñado.
27. NO lo sumerja en agua.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES SOLAMENTE PARA USO DOMESTICO

Atención:

- Este producto es diseñado para hacer estallar el grano de maíz en palomitas de maíz. No utilice para otros fines.
- No utilizar con pre-empaquetado de sal / aceite / palomitas de maíz combinaciones.
- Este producto no se apaga automáticamente. Para evitar el sobrecalentamiento, siempre agregue los granos antes de encender el producto. Apague después de su uso.
- Coloque entre el aparato y su mostrador o mesa estable, una base de apoyo resistente al calor, que no sea de plástico. El no hacerlo puede terminar por oscurecer la superficie, o crear manchas permanentes.
- Para evitar sobrecargas, no opere otro producto de alto voltaje en el mismo circuito eléctrico.
- Antes de iniciar otra tanda de palomitas, quite siempre los granos y residuos que queden en la cámara del aparato.

INFORMACIÓN SOBRE EL ENCHUFE POLARIZADO

Este aparato esta equipado con un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este enchufe calza en el tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no cabe totalmente en el tomacorriente, gire el enchufe. Si aún así no calza, consulte a un servicio técnico cualificado. **No intente anular esta característica de seguridad.**



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



INSTRUCCIONES DEL CABLE

El cable de alimentación del aparato es un cable corto a fin de disminuir el riesgo de accidentes (caídas al tropezar con él, etc.) Puede utilizar un alargador si es necesario.

- Asegúrese de que el nivel eléctrico del cable es igual o mayor que el indicado. Una extensión con un bajo nivel eléctrico correría el riesgo de sobrecalentarse y de estropearse.
- Para evitar riesgos colocar de forma tal que los niños no puedan jalarlo o tropezar con él. Que no arrastre nunca por el suelo.

PRECAUCIONES IMPORTANTES A RECORDAR

- NUNCA sumerja el aparato en el agua
- NUNCA lo use cerca del agua
- NUNCA use un paño o esponja abrasiva
- NUNCA use un desengrasante para limpiar el aparato.
- Nunca deje el aparato sin vigilancia mientras esté en uso.
- Este aparato utiliza aire caliente para la preparación de las palomitas. **No use** mantequilla, aceite o agua.
- NO toque las superficies calientes. El aparato se calienta cuando el maíz está apareciendo.
- No lo ponga en el lavavajillas
- Manténgalo fuera del alcance de los niños
- Nunca coloque la cara cerca de la unidad, mientras que el maíz está apareciendo. Manténgase como mínimo a 36 pulgadas (1 metro) de distancia de la unidad.
- Nunca ponga las manos que en el aparato mientras el maíz este apareciendo. Espere al menos 5 minutos después de que el aparato ha sido apagado.

TIEMPO DE UTILIZACIÓN

Para una utilización óptima de su aparato y evitar el deterioro de su motor. HAGA una pausa de utilización: 10-15 minutos tras 2 operaciones consecutivas.



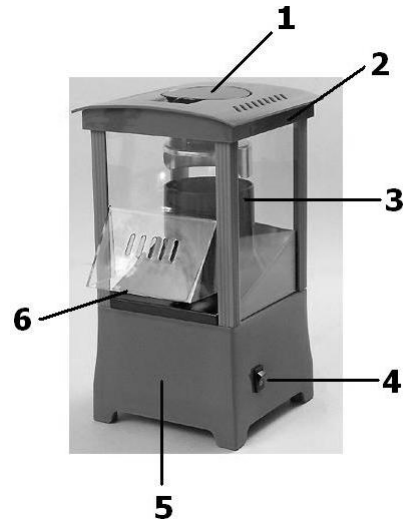
Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



PARTES

1. Dosificador / calienta mantequilla
2. Tapa
3. Cámara
4. interruptor encendido/apagado
5. Base
6. Salida



ANTES DEL PRIMER USO

- Antes del primer uso, levante la tapa y limpie el interior de la unidad con una esponja no abrasiva o un paño humedecido y luego seque bien el interior
- Ponga la tapa de nuevo.

PREPARACIÓN DE LAS PALOMITAS

- Nunca agregue mantequilla, aceite o azúcar para el maíz en la cámara. Sólo use maíz preparado para palomitas.
- Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado, y completamente ensamblado.
- Utilice el dosificador situado en la tapa para la medida de maíz a utilizar. Una medida llena por uso es suficiente (aprox. 60g). Más de la medida podría atascar el aparato y alterar el funcionamiento del mismo. Menos de una medida completa podría causar una mayor expulsión de granos no estallados
- Vierta el maíz en la cámara vía el orificio de llenado de la tapa. No ponga ningún ingrediente adicional.
- Coloque de nuevo el dosificador en su sitio.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



- Coloque bajo la salida de las palomitas un cuenco resistente al calor. Le aconsejamos que elija uno lo suficientemente alto como para impedir la propagación palomitas de maíz sobre la mesa.
- Enchufe el aparato y pulse el interruptor. La preparación de palomitas de maíz tarda unos 3 a 5 minutos.
- Cuando paren de salir palomitas de maíz, apague el aparato y desconéctelo.
- Si desea una segunda porción de palomitas de maíz, en primer lugar elimine las semillas que permanezcan en la cámara. Tenga cuidado de no quemarse durante la manipulación ya que tanto la entrada como la cámara, tapa y tapón se calientan mucho durante el uso. Le aconsejamos esperar 15 minutos antes de la realización de esta operación y preparar palomitas de maíz de nuevo.

ADVERTENCIA: ¡ESTE APARATO NO ES UN JUGUETE! POR FAVOR, NO DEJE A LOS NIÑOS CON EL APARATO SIN SUPERVISION DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, CUANDO ESTA CALIENTE O CONECTADO A LA ELECTRICIDAD.

CONSEJOS

- La palomitas de maíz tienen la distinción de ser muy secas y, por tanto, muy difícil de endulzar. Sin embargo, si lo desea, antes de poner en funcionamiento su aparato y llene el dosificador con mantequilla o margarina, de forma que con el calor generado se derrita y una vez salidas las palomitas pueda echarlo encima de esta en el cuenco para que el azúcar o sal se adhiera mejor. **(NUNCA** ponga la mantequilla en la cámara de calor). Limpie el dosificador después de su uso.
- Esta unidad está diseñada para utilizar todo tipo y marcas de palomitas de maíz. Los granos de maíz amarillo produce palomitas más grandes que los granos blancos. No le recomendamos el grano de maíz orgánico ya que produce resultados menos satisfactorios. Tome nota que el uso de maíz fresco como los granos viejos muy secos pueden quemarse y ser causa de humo en la unidad.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



- Si el grano es viejo y seco, se puede refrescarlo poniéndolo en un recipiente hermético dejando algo de espacio para la agitación. Añada al recipiente una cucharadita de agua por cada taza de grano Agite dos veces al día durante 3 días dejando el recipiente en el refrigerador. Tras ello el grano estará fresco nuevamente.

LIMPIEZA

- Tras el empleo y antes de su limpieza, desenchufe el aparato y déjelo enfriar (déjelo enfriar de 10 a 15 minutos tras el uso)
- La base, el enchufe y le cable no debe nunca sumergirse en agua u otro líquido.
- Para limpiar la tapa y las partes de plástico, utilice un paño humedecido en agua caliente y séquelas con una toalla no abrasiva.
- El dosificador puede lavarse en agua jabonosa si se ha usado para derretir la mantequilla.
- Nunca limpie ni el interior ni el exterior con productos abrasivos ya que estos estropean el esmalte.
- Todas las partes deben secarse por completo antes de volver a montarlas (tapa sobre la base)
- Guarde en un lugar fresco y seco.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



GARANTÍA

Le sugerimos rellenen y nos envíen rápidamente la Tarjeta de Registro de Producto adjunta para facilitar la verificación de la fecha de compra. Por lo tanto, la devolución de esa Tarjeta de Registro de Producto no es una condición imprescindible para la aplicación de esa garantía. Puede también rellenar dicha tarjeta de garantía en línea en la dirección siguiente: www.KALORIK.com

A partir de la fecha de compra, este producto KALORIK está garantizado un año contra los defectos materiales y de fabricación, en los Estados Unidos. Esta garantía no es transferible. Conserve la prueba de compra original. Se exige una prueba de compra para obtener la aplicación de la garantía.

Durante este período, si el producto KALORIK después de una inspección por parte de KALORIK, se manifiesta defectuoso, será reparado o reemplazado, según lo que decida KALORIK, sin gastos para el consumidor. Si se envía un producto de reemplazo, se aplicará la garantía que queda del producto original.

Esta garantía no se aplica a los defectos causados por una mala utilización por parte del comprador o del usuario, o una negligencia al no respeto del manual de instrucciones KALORIK, o una utilización en un circuito eléctrico cuyo voltaje es diferente al que figura en el producto, o un desgaste normal, o modificaciones o reparaciones no autorizadas por KALORIK, o por un uso con fines comerciales. No existe garantía por las partes de cristal, jarras de cristal, filtros, cestos, cuchillas y accesorios en general. No existe tampoco garantía por las piezas perdidas por el usuario.

Toda garantía de valor comercial o de adaptabilidad a este producto está limitada a un año también.

Algunos estados no ponen límites a la duración de la garantía tácita o no autorizan la exclusión de daños y perjuicios accesorios o indirectos, por lo que puede que las restricciones anteriormente mencionadas no le sean aplicables a Usted. Esta garantía le otorga derechos legales particulares, pero usted puede tener también otros



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



derechos que varían de un estado a otro y algunos derechos pueden variar de un estado a otro.

Si el aparato tuviera un defecto durante el periodo de garantía y / o más de 30 días después de que se compró, no devuelva el aparato en la tienda donde le compró: a menudo, nuestro Servicio al Consumidor puede ayudar a resolver el problema sin que el producto tenga que ser reparado. Si hace falta una reparación, uno de nuestros representantes puede confirmar si el producto está bajo garantía y dirigirle al servicio post-venta más próximo.

Si fuera el caso, traiga el producto (o envíelo, correctamente franqueado) con la **prueba de compra** que mencione **el número de autorización de devolución** indicado por nuestro Servicio al Consumidor, al servicio post-venta KALORIK más próximo. (Visite nuestra web www.KALORIK.com o llame al Servicio al Consumidor para obtener la dirección del Servicio post-venta KALORIK exclusivo más próximo).

Si envía el producto, le rogamos añadan una carta explicando la naturaleza del defecto.

Si tiene preguntas adicionales, por favor llame al Servicio al Consumidor (véase abajo para los datos completos), de lunes a jueves, de las 9:00 a las 17:00 (EST), y el viernes de las 9:00 a las 16:00 (EST). Note que las horas pueden ser modificadas.

Si quiere escribirnos, puede hacerlo a la dirección siguiente:

KALORIK Servicio al Consumidor

Team International Group of America Inc.
1400 N.W 159th Street, Suite 102
Miami Gardens, FL 33169 USA

O llame gratuitamente (U.S.A.) al +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

Las cartas se aceptan solamente en la dirección anteriormente mencionada. Los envíos y paquetes que no tengan número de autorización de devolución serán rechazados.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



(FR) MODE D'EMPLOI

CONSIGNES DE SECURITE

Pour utiliser un appareil électrique, des précautions élémentaires sont à respecter, telles que celles énumérées ci-dessous :

- 1. LISEZ L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS.**
2. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension du réseau corresponde bien à celle de l'appareil.
3. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance quand il est en fonction. Débranchez toujours l'appareil de la prise murale s'il n'est pas en fonction.
4. Ne faites pas fonctionner l'appareil à vide, ou s'il n'est pas complètement assemblé.
5. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Le produit devient très chaud pendant l'utilisation. Utilisez des gants de cuisine pour écarter tout risque de brûlures ou de blessure.
6. Pour écarter les risques d'électrocution, n'immergez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
7. Surveillez l'appareil s'il est utilisé par ou en présence d'enfants.
8. Ce produit n'est pas un jouet. Gardez hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants, ou par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience ; à moins qu'une personne responsable pour leur sécurité leur donne des instructions ou les supervise pour l'utilisation de l'appareil. Faites extrêmement attention lors de l'utilisation de cet appareil.
9. Le couvercle doit être mis en place avant de brancher l'appareil.
10. Ne mettez pas plus de 60g de maïs (une dose) dans la cuve, sinon les grains de maïs ne pourront pas être soufflés normalement et l'appareil pourrait être endommagé.
11. Ne déplacez pas l'appareil quand il est en fonction ou toujours chaud.
12. Débranchez l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le démonter ou le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant d'insérer ou de retirer des pièces.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



13. Occasionnellement, il est possible que des grains de maïs non-soufflés puissent être éjectés de l'appareil. Ne touchez pas les grains brûlants, juste après l'éjection! Pour éviter tout contact avec des grains de maïs brûlants, ne placez jamais votre visage, vos mains ou autres parties corporelles près de l'appareil pendant l'usage. Restez au moins à 1 mètre de l'appareil quand le maïs est soufflé.
14. Ne posez pas sur une surface en verre. Utilisez l'appareil sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
15. Cet appareil souffle le maïs avec de l'air chaud uniquement. Ne mettez jamais de sucre, de beurre, de sel, de la margarine ou tout autre additif dans la chambre de soufflage. Toute autre matière que des grains de maïs pourrait endommager l'appareil et créer des risques de blessures.
16. Placez d'abord l'interrupteur sur la position arrêt avant de débranchez l'appareil.
17. Pour écarter les risques d'incendie pendant le fonctionnement du four, ne le couvrez pas et assurez-vous qu'il n'entre pas en contact avec des matières inflammables, notamment des rideaux, tentures, cloisons, etc.
18. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits confinés. Utilisez l'appareil dans des endroits bien ventilés, et gardez au moins 15 centimètres d'espace libre de chaque côté de l'appareil pour assurer une circulation d'air correcte.
19. Pour déconnecter l'appareil, placez d'abord l'interrupteur sur la position arrêt et débranchez l'appareil de la prise murale. Tirez le cordon en le saisissant par la fiche, pas par le cordon.
20. Ne débranchez pas l'appareil avec des mains mouillées.
21. Ne faites pas fonctionner l'appareil si son cordon ou sa fiche est endommagé ou si l'appareil a présenté un dysfonctionnement ou est endommagé. Retournez l'appareil au centre de service autorisé pour le faire vérifier ou réparer.
22. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant présente des risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure.
23. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides, ou à proximité d'eau ou de tout autre liquide. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
24. Ne laissez pas le cordon pendre de la table ou d'un comptoir et évitez qu'il touche une surface chaude.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



25. Ne placez pas l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique, ou dans un four chaud.
26. N'utilisez pas cet appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.
27. N'immergez jamais le corps de l'appareil dans de l'eau.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

Attention :

- Cet appareil utilise de grains de maïs a souffler, pour obtenir du pop-corn. Ne l'utilisez pas pour d'autres usages.
- N'utilisez pas l'appareil avec des préparations pour popcorn a base de beurre, ou avec du sucre ou du sel ajouté.
- Cet appareil ne s'éteindra pas automatiquement. Pour éviter une surchauffe, ajoutez toujours les grains de maïs avant de mettre sous tension. Mettez hors tension immédiatement après usage.
- Placez un dessous de plat ou une planche résistante à la chaleur sous l'appareil, afin d'éviter tout risque que votre table ou vos comptoirs ne soient abimés ou noircis de façon permanente par la chaleur dégagée.
- Pour éviter tout risque de surtension, n'opérez pas un autre appareil électrique sur le même circuit électrique.
- Videz toujours la cuve des grains restants ou autres résidus de préparation avant de démarrer un autre cycle.

INSTRUCTIONS POUR LES FICHES POLARISÉES

Cet appareil a une fiche polarisée (une des deux tiges métalliques est plus longue que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, cette prise ne peut être introduite que d'une seule façon dans la fiche murale. Si cette prise ne rentre pas correctement dans la fiche, retournez-la. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié et reconnu. **N'essayez jamais de modifier vous-même la prise polarisée.**



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



CONSIGNES CONCERNANT LE CORDON

Le cordon d'alimentation de l'appareil est un cordon de type court, et ce afin de diminuer les risques d'accidents (chute si vous marchez sur le cordon...). Vous pouvez toutefois utiliser une rallonge si nécessaire mais:

- Assurez-vous que l'ampérage de la rallonge soit égal ou supérieur à celui de l'appareil. Une rallonge avec un ampérage inférieur à celui de l'appareil risquerait de surchauffer et de brûler.
- La rallonge ne doit pas pendre du plan de travail ou de la table afin d'éviter que les enfants ne le tirent ou trébuchent.

PRECAUTIONS IMPORTANTES

- N'IMMERGEZ JAMAIS L'APPAREIL DAND L'EAU.
- N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL A PROXIMITE DE LIQUIDES.
- N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS ABRASIFS POUR LE NETTOYAGE.
- N'UTILISEZ PAS DE TAMPONS A RECUSER SUR L'APPAREIL.
- NE LAISSEZ PAS L'APPAREIL EN UTILISATION SANS SURVEILLANCE.
- CET APPAREIL UTILISE DE L'AIR CHAUD. NE RAJOUTEZ PAS DE BEURRE OU D'HUILE DANS LA CUVE DE SOUFFLAGE.
- NE TOUCHEZ PAS AUX SURFACES CHAUDES.
- NE METTEZ PAS AU LAVE-VAISSELLE.
- GARDEZ HORS DE PORTEE DES ENFANTS.
- NE METTEZ JAMAIS VOTRE VISAGES OU VOS MAINS PRES DE L'APPAREIL QUAND LES GRAINS SONT SOUFFLES. RESTEZ A AU MOINS 1 METRE DE L'APPAREIL QUAND IL EST EN FONCTION.
- NE METTEZ PAS VOS MAINS DANS L'APPAREIL QUAND LE MAIS EST SOUFFLÉ. ATTENDEZ AU MOINS 5 MINUTES APRES QUE L'APPAREIL AIT ÉTÉ DEBRANCHÉ.

INTERVALLES D'UTILISATION

Cet appareil ne peut être utilisé de façon professionnelle. Vous devez respecter les pauses de fonctionnement. Dans le cas contraire vous risqueriez d'endommager le moteur. La durée maximale d'utilisation continue est de 5 minutes. Les pauses de



Fax +1 305 430 9692

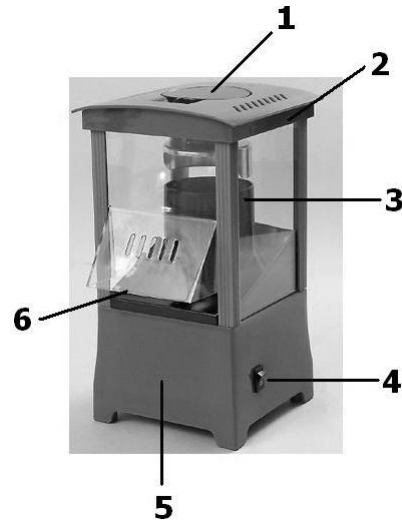
Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



fonctionnement, après deux utilisations successives, doivent durer au moins 10 à 15 minutes.

DESCRIPTION

1. Coupelle de dosage
2. Couvercle
3. Cuve de soufflage
4. Interrupteur Marche/Arrêt
5. Base
6. Orifice d'éjection du popcorn



AVANT LA PREMIERE UTILISATION

- Avant la première utilisation, retirez le couvercle et nettoyez l'intérieur de l'appareil avec un chiffon doux humide, ou une éponge non-abrasive, puis séchez.
- Remettez le couvercle en place.

PREPARATION DU POP CORN

- N'ajoutez ni beurre, ni huile ou sucre dans la cuve de votre appareil. N'utilisez que du maïs pour préparation de pop-corn que vous trouverez dans le commerce.
- Vérifiez que votre appareil est débranché et que l'interrupteur est en position "arrêt".
- Prenez la coupelle de dosage située sur la partie supérieure du couvercle transparent et remplissez-la de maïs. Une seule dose est nécessaire pour chaque préparation (environ 60g). Une



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



quantité plus importante risque de générer un phénomène de bourrage qui gênera la sortie du pop-corn.

- Versez le maïs dans l'orifice de remplissage du couvercle. N'ajoutez aucun ingrédient supplémentaire.
- Replacez la coupelle sur le couvercle.
- Sélectionnez un bol d'environ 3 litres (20 Fl.Oz.), qui soit résistant à la chaleur et puisse s'insérer sous l'orifice d'éjection du pop-corn, sans l'obturer.
- Placez-le sous l'orifice d'éjection du popcorn en le collant à la paroi de l'appareil. Nous vous conseillons de le choisir suffisamment haut afin d'éviter que le pop-corn se répande sur la table, mais que le popcorn puisse être éjecté sans obstacle. Le popcorn est brûlant une fois soufflé, et tout contact pourrait occasionner des brûlures.
- Branchez l'appareil et puis actionnez l'interrupteur. Après quelques instants, le maïs commencera à être soufflé et éjecté en continu, au contact de l'air chaud. La préparation d'une portion de pop-corn dure de 3 à 5 minutes.
- Eteignez l'appareil et débranchez-le.
- Si vous désirez une deuxième portion de pop-corn, enlevez tout d'abord les grains qui restent dans la cuve. Attention de ne pas vous brûler en manipulant le couvercle car cette partie ainsi que la coupelle et la cuve deviennent très chaudes pendant l'usage. Il est d'ailleurs conseillé d'attendre 15 minutes avant d'effectuer cette opération et de préparer de nouveau du pop-corn.

ATTENTION ! CET APPAREIL N'EST PAS UN JOUET ! NE LAISSEZ PAS DES ENFANTS SANS SUPERVISION A PROXIMITE DE L'APPAREIL QUAND IL EST EN MARCHÉ, QUAND IL EST CHAUD OU BRANCHE SUR UNE PRISE DE COURANT.

CONSEILS

- Le pop-corn a la particularité d'être très sec et par conséquent très difficile à sucrer. Néanmoins, vous pouvez, si vous le désirez, légèrement le beurrer afin que le sucre adhère à la préparation. Pour cela, avant de mettre votre appareil en fonctionnement, placez 2 noisettes de beurre dans la coupelle de dosage et mettez la cuillère de dosage avec le beurre vers le haut sur le couvercle de l'appareil. Ce beurre va fondre et il vous suffira



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



alors de le verser sur le pop-corn préparé dans un bol (surtout ne jamais le verser dans la cuve) et de sucrer. Ensuite, lavez et rincez la coupelle de dosage avant une seconde préparation.

- L'appareil est conçu pour être utilisé avec toutes les sortes de grains de maïs à popcorn. Les grains jaunes soufflés sont généralement plus gros que les grains de maïs blancs. Le maïs biologique n'est en général pas recommandé, car il est plus difficile à souffler. Utilisez de préférence des grains frais car les vieux grains sont secs et peuvent générer de la fumée et des griffures dans l'appareil.
- Si vos grains sont conservés depuis longtemps, vous pouvez les rafraîchir : dans une boîte hermétique, ajoutez une cuillère à café d'eau pour chaque 200g de grains de maïs. Secouez bien le contenu de la boîte, deux fois par jour, pendant trois jours, en laissant la boîte dans le réfrigérateur.

NETTOYAGE

- Assurez-vous en premier lieu que votre appareil est complètement froid avant de le nettoyer (attendez 10 à 15 minutes après utilisation).
- La base, le cordon et la fiche ne doivent jamais être immergés dans l'eau.
- Les parties plastiques de la base, le couvercle et la cuve doivent être nettoyées avec un linge doux légèrement humidifié avec de l'eau chaude.
- La coupelle peut être lavée dans de l'eau chaude savonneuse, si elle a été utilisée pour faire fondre du beurre.
- N'utilisez surtout pas de tampons abrasifs qui risqueraient de rayer l'appareil.
- Toutes les parties doivent être soigneusement séchées avant d'être remises en place.
- Conservez dans un endroit sec et frais.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



GARANTIE

Nous vous suggérons de remplir et de nous renvoyer rapidement la Carte d'Enregistrement Produit ci-jointe afin de faciliter la vérification de la date d'achat. Cependant, le renvoi de la Carte d'Enregistrement Produit n'est pas une condition indispensable à l'application de la présente garantie. Vous pouvez aussi remplir cette carte de garantie en ligne à l'adresse suivante : **www.KALORIK.com**.

A compter de la date d'achat, ce produit KALORIK est garanti un an, sur le territoire des Etats-Unis, contre les défauts matériels et de fabrication. Cette garantie n'est pas transférable. Conservez la preuve d'achat originelle. Une preuve d'achat est exigée pour obtenir l'application de la garantie.

Durant cette période, le produit KALORIK qui, après inspection par KALORIK, s'avère défectueux, sera réparé ou remplacé, au choix de KALORIK, sans frais pour le consommateur. Si un produit de remplacement est envoyé, c'est la garantie restante du produit originel qui s'appliquera.

La présente garantie ne s'applique pas aux défauts dus à une mauvaise utilisation de la part de l'acheteur ou de l'utilisateur, à une négligence, au non-respect des consignes du manuel d'utilisation KALORIK, à une utilisation sur un circuit électrique au voltage différent de celui renseigné sur le produit, à une usure normale, à des modifications ou réparations non autorisées par KALORIK, ou par un usage à des fins commerciales. Il n'existe pas de garantie pour les parties en verre, récipients en verre, filtres, paniers, lames et accessoires en général. Il n'existe également pas de garantie pour les pièces perdues par l'utilisateur.

Toute garantie de valeur commerciale ou d'adaptabilité à ce produit est également limitée à la garantie d'un an.

Certains états ne limitent pas la longueur de la garantie tacite ou n'autorisent pas l'exclusion de dommages-intérêts accessoires ou indirects, les restrictions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



vous. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers, et certains droits peuvent varier d'un état à l'autre.

Si l'appareil devait présenter un défaut durant la période de garantie et plus de 30 jours après l'achat, ne ramenez pas l'appareil au magasin : souvent, notre Service Clientèle peut aider à résoudre le problème sans que le produit ne doive être réparé. Si une réparation est nécessaire, un représentant peut confirmer si le produit est sous garantie et vous rediriger vers notre centre de réparation.

Le cas échéant, ramenez le produit (ou envoyez-le, dûment affranchi), ainsi qu'**une preuve d'achat**, en mentionnant **le numéro d'autorisation de retour**, indiqué par notre service clientèle, au service après-vente KALORIK agréé (visitez notre site internet www.KALORIK.com ou appelez notre département Service Clientèle pour obtenir l'adresse du service après-vente KALORIK agréé).

Si vous envoyez le produit, veuillez y joindre une lettre expliquant la nature du défaut.

Si vous avez des questions complémentaires, veuillez appeler notre département Service Clientèle (voyez plus bas pour les coordonnées complètes), du Lundi au Jeudi de 9h à 17h (EST) et le Vendredi de 9h à 16h (EST). Veuillez noter que les heures sont sujettes à modification.

Si vous souhaitez nous écrire, adressez votre courrier à:

KALORIK Customer Service Department

Team International Group of America Inc.

1400 N.W 159th Street, Suite 102

Miami Gardens, FL 33169 USA

Ou appelez (Gratuitement des Etats-Unis): +1 888-521-TEAM ou +1 888-KALORIK.

Seules les lettres seront acceptées à l'adresse ci-dessus. Les envois et colis n'ayant pas de numéro d'autorisation de retour seront refusés.

www.KALORIK.com